

La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 20

DIARIO REPUBLICANO

Año XXIII. -- Número 7.471

En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00
Resto de España . . . 3'00
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHON LUNES 7 MAYO 1928

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.

Notas sobre Organización Social y Política

XIV

La Tribu hetáfrica. II

Más que por el estudio directo, se conoce la tal Tribu por los residuos que dejó en las costumbres y en la vida de las sociedades antiguas, alguna de cuyos documentos ha llegado hasta cerca de nuestros días.

Los que escriben la Historia pueden engañarnos por tres causas distintas y evidentes: 1.º Por defecto de algún sentido. Pueden ver, oír, tocar, etc., en malas condiciones, y creer observar lo que no existe, o verlo diferente de como es.

2.º Las preocupaciones y las pasiones pueden hacer que entiendan mal los hechos, que los aprecien de un modo diferente a como ellos son, por empezar los elementos de juicio sin la calma, serenidad y tranquilidad absolutamente necesarios.

3.º Pueden engañarnos deliberadamente. En cambio los materiales de la Historia, los documentos, los residuos de otras épocas, materiales y morales, debidamente interpretados y explicados, son fuentes seguras para el conocimiento de la vida y costumbres de los hombres que los dejaron, que los instituyeron.

Son documentos morales de la Prehistoria, entre otros:

- Los cultos sensualistas;
- La expiación del matrimonio;
- El prestigio de los cortesanos.

Donde los elementos de vida, comida, agua, albergue, seguridad, eran favorables, el sentimiento altruista de la simpatía, del compañerismo, venció al instinto egoísta del celo sexual, se formó una pequeña agrupación fundada en el deseo de unión para la defensa, y también para el ataque, en la cual, de todos modos, dominaba el sentimiento de la simpatía, de un principio de amistad. Estas primeras agrupaciones humanas no eran, no llegaban a merecer el nombre de verdaderas sociedades: les faltaba organización, diferenciación de funciones. Eran sencillamente agrupaciones, gérmenes, semillas, de la extraordinaria diferenciación y admirable organización en que nos hallamos hoy. Los generadores de todo fueron: un instinto (el sexual); y un sentimiento (la simpatía). Véase que sencillos eran los móviles de la naciente comunidad: dos cosas ideas: instinto sexual-sentimiento de simpatía. Dónde dominó el primero no llegó a cristalizar la minúscula Tribu: las disensiones y las luchas interiores y exteriores acabaron con ella.

En los grupos en que se impuso el sentimiento de simpatía y compañerismo, empezó el Progreso. La Tribu arraigó, creció, se dividió, se multiplicó, y esta división produjo (vendrá a su tiempo la demostración) el primer germen, el primer proceso de donde salió la civilización humana.

Estos son hechos experimentales comprobados y observados directamente por los historiadores modernos; pero, como siempre, el error es más visible y engañoso a muchos. Entre la afirmación de un autor que nos cuenta lo que ha visto o ha creído ver, y la presencia de un residuo que nos da indicios evidentes y lógicos de lo que debe haber ocurrido, la inmensa mayoría de las gentes se acogen al primer extremo: lo que dice el historiador es lo cierto; los restos son engañosos y falsos.

Y a pesar de los tres motivos de error que dejo anotados, acatamos lo afirmado por los historiadores y ponemos en entredicho lo que puede enseñarnos el estudio de los monumentos materiales y morales que han dejado nuestros remotos antepasados y que nosotros mismos podemos observar y estudiar.

Los griegos, romanos ni germanos, y mucho menos los pueblos más antiguos, hablan una sola palabra de la Tribu hetáfrica: no la conocían, no la recordaban. Luego, dicen muchos, la tal Tribu no ha existido, porque

de ser cierta su existencia cómo no la hubieran conocido los pueblos que se hallaban a ella más cercanos? ¡Cuán fácilmente se engaña la Humanidad! Ninguno de nosotros se acuerda, sabe directamente de él mismo, que nació niño de pecho, que durante más de dos años no supo andar, ni hablar, ni conocer nada. No sabe cómo adquirió los primeros conocimientos, etc. Luego, para los que niegan la existencia de la Tribu hetáfrica porque los griegos no la conocían, debe ser una conclusión formal que ellos nacieron chicos crecidos, porque no recuerdan nada de su vida de primera infancia, no pueden saber ni conocer nada absolutamente, de un modo directo, de sus dos primeros años de permanencia en nuestro planeta.

Los sabios modernos al estudiar documentalmente la vida de los indios de América, de los salvajes de Australia y de las islas Oceánicas, sus usos, costumbres, Instituciones, recordar hechos inexplicables del modo de conducirse los Babilonios, Indostánicos, Pelagos-Etruscos, etc.; al retrotraer a la vida la extraña moral de aquellas civilizaciones ya desaparecidas, descubrieron dichos sabios la Tribu hetáfrica y por ella fue clara la significación de aquellos restos históricos en las costumbres, que tantas encubridoras siempre más oscuras y confusas habían ocasionado.

En el mundo todo debe tener su explicación; lo que pasa es que nuestro entendimiento es muy limitado e ignoramos muchísimas cosas de las que conocemos. Pero cuando damos con la verdadera causa de los fenómenos ¡qué claridad se produce en nuestra Intelectual! ¡Cuánta alegría sentimos!

Para mí existe un ejemplo que no puede ser más adecuado.

En mis años juveniles, al estudiar Historia, aprendí que cuando un ciudadano romano acusaba a otro de robo y quería verificar un registro domiciliario, el que iba a registrar, es decir, el ciudadano romano, el tan orgulloso y digno, tenía que ir al registro vestido con un delantal de cueros como única prenda, sin ninguna indumentaria. Nuestro Profesor hacía como Torricelli, buscaba el buen señor, con la buena y noble intención de contestar a nuestras impertinentes preguntas, argumentos, que no encontrábamos exactos; él mismo dudaba y nos comunicaba a los alumnos sus dudas.

¿Por qué diablos el delantalito de cuero? Podía ser esta única prenda para que no pudiera llevar oculto el objeto que decía robado, y dejarlo él mismo en el domicilio del supuesto ladrón. Pero con registrar al visitador antes de entrar en la casa que iba a registrar, se evitaban tantas complicaciones. Podía ser para dificultar los registros, pero esto era favorecer a los ladrones. Dábanse otras explicaciones que no recuerdo, pero como eran falsas, ninguna satisfacía a la lógica. Ya en activo servicio leí la Prehistoria de los Indo-Europeos de Hering y les aseguré que al llegar a la pag. 25 de un brinco y no grité Eureka, pero ¡pensé! Los Indo-Europeos iban vestidos de pieles y habitaban un clima cálido, antes de ir a la emigración. La costumbre de verificar los registros domiciliarios con el delantal sólo, es una institución de los primeros tiempos que se ha conservado en Roma exactamente en forma idéntica a como se realizaba en la Patria primitiva. Y véase que contra esta explicación, como le pasaba a la subida del agua explicada por Galileo, no hay objeciones de ninguna clase. Todo queda claro, explicado y detallado.

Los residuos en las costumbres son restos, monumentos históricos que, debidamente interpretados, nos dan una seguridad mayor aun que la de los edificios, armas, muebles, etc. Los objetos materiales pueden ser falsificados, los usos y costumbres bien probados, no es posible hacerlos objeto de falsificación. Tales documentos, interpretados en sentido lógico y racional, no pueden en

gañarnos, si, sometidos a la crítica serena, no admiten otra explicación plausible.

El «Prestigio de las Cortesanas», documento histórico cuya existencia en Babilonia y otras ciudades se halla absolutamente probado, ¿cómo pudo establecerse y sancionarse por las leyes y la Religión en aquellos remotísimos tiempos? Únicamente la existencia y perduración de la Tribu hetáfrica puede explicar tal fenómeno. Cuando las mujeres eran propiedad de todos los hombres de la Tribu, ésta cuidaba de ellas, las educaba, las atendía. Cuando por raptó, o por otro medio, un hombre se apoderaba de una mujer determinada, ésta pasaba a ser su propiedad, salía del dominio de la Tribu, que se desentendía de su cuidado, ocupándose solamente de las que siguieron perteneciendo a la Comunidad. Más tarde cada hombre tuvo su mujer, pero como las cortesanas seguían perteneciendo a todos los hombres de la Tribu, para ellos y no para los particulares, que tenían su dueño propio, fueron los cuidados, las atenciones, las distinciones de la Comunidad tribal. ¡Véase que sencillísima explicación!

La «Expiación del matrimonio y el derecho de la primera noche», del cual procede el caso contemporáneo de cercheo de piedad, tienen casi la misma explicación, y son resabios de la Comunidad de mujeres en la Tribu hetáfrica. Cuando, en virtud de los progresos realizados, cada hombre quiso y tuvo su mujer para sí propio, los otros hombres de la Tribu, que perdían el derecho sobre ella, quisieron usarlo una vez siquiera. Y todos podían usarlo en un principio; después se restringió y limitó a una clase determinada de la Tribu, hasta que al fin fue sólo el jefe quien pudo usar de tal prerrogativa. Los señores feudales conservaron, nominalmente al menos, tal institución, tan contraria a nuestra moral y nuestras modernas costumbres, hasta la Edad Media. Era redimible tal deber en quienes debían pagarle, pero originariamente no había más redención que realizarlo de él hecho.

«Los Cultos sensualistas» de Babilonia y muchos otros pueblos antiguos no admiten otra explicación que la comunidad de mujeres, la propiedad de todos los hombres de la Tribu de poseer a todas las mujeres de la misma, que era una de las características de la Tribu hetáfrica.

Estos cultos, la expiación del matrimonio, el derecho de primera noche, el prestigio de las cortesanas, y otros que podría citar, son hechos bien probados por todos los autores que los han estudiado en los pueblos históricos antiguos, en los modernos y en las actuales razas salvajes, y en las que viven aún en estado bárbaro.

En los templos de muchas ciudades, en sus pórticos, en sus jardines, las jóvenes se entregaban a los forasteros en épocas determinadas, procurando ellas mismas tales uniones. Después de realizadas se retiraban a sus domicilios respectivos, se casaban, y eran mujeres formales y decentes: buenas esposas y buenas madres. No podían realizar su matrimonio hasta que se habían entregado. ¿Cómo explicar una costumbre, que era contra todos nuestros instintos y sentimientos, sino por la anterior existencia de la Tribu hetáfrica? Era un residuo de los hábitos tribales de aquellos antepasados nuestros. Siendo el derecho tribal sobre todas las mujeres de la Tribu absoluto y exclusivo, es evidente que, al perderlo, quisieron los hombres conservar ciertos privilegios, en determinadas circunstancias de lugar y de tiempo. Los asuntos íntimos de la Tribu fueron, como siempre han sido las cosas relativas a los sentimientos, de la exclusiva dirección, organización y dominio de la Religión.

La Religión de aquellos remotísimos antepasados nuestros fue, pues, la que prescribió, ordenó y organizó todo lo que a la vida interna se refería; de aquí los cultos sensualistas en los templos; de aquí la expiación del matrimonio para redimir mediante la posesión previa a la mujer del deber tribal, a fin de que pudiera después casarse, ser propiedad particular de un solo hombre.

Si no buscamos una luz para ver claro en este enmarañado asunto, que es, además, tan delicado, nos quedaremos a oscuras, sin comprender nada. La idea actual de la dignidad humana estaba entonces sólo en germen; no existía tal como nosotros la sentimos. Si no queda bien especificado este punto, no hay medio de entender lo que digo.

Una comparación facilitará mi tarea. Una persona formada, que enseña tranquilamente la cara y las manos, cuida muy mucho de cubrir su cuerpo ante otras personas; un niño de dos o tres años se quita guapamente toda su ropita en medio de la plaza, si tiene calor y su madre se descuida. Y todos hemos pasado por tal fase y somos hoy personas serias.

Sabido es también que hay, aún actualmente, personas felices del sentimiento del pudor, de la honestidad. Si no se admite que,

en la Tribu hetáfrica, tal sentimiento no había nacido aún o llevaba otra dirección, no hay manera de comprender cómo pudo sancionarse su Religión estas cosas, para nosotros, grandes monstruosidades, bien probadas y del todo evidentes:

El prestigio de las Cortesanas. La expiación del Matrimonio. El Derecho de la primera noche. Los Cultos sensualistas.

GABRIEL COMAS Y RIBAS
Barcelona, abril 1928.

POSTALES BARCELONESAS

La santidad de un templo

Ocurrió la escena... hace ya muchos años. Yo me hallaba sentado junto a la mesa de la Prensa tomando notas de una borrascosa sesión municipal cuando era permitido a los concejales «tirarse los trastos a la cabeza» semanalmente.

Presidente... un tentente alcalde, hombre acudado, comerciante y de lamentable cultura, por la falta que le estaba haciendo cuando accidentalmente ocupaba el lugar de primer magistrado de la ciudad de Barcelona.

Mi buen amigo el distinguido abogado señor Serracarla, con la elocvente fogosidad que no le arrebataron todavía los años—y que sea por muchos—estaba consumiendo un turno, no recuerdo si en pro o en contra, probablemente en contra, de cierta proposición relacionada con las obras de un iglesia.

El orador, que se expresaba en tono elevado, pronunció las palabras siguientes: «En cuanto afecta a la «obra de fábrica» del templo...

No pudo continuar. El presidente agitó nerviosamente la campanilla, se puso a chillar con toda la fuerza de sus pulmones, movióse en el asiento como un «ergümen» y dijo:

«¡Señor Serracarla! ¡Profanaciones, no! Mientras yo presida no puedo tolerar se utilice de palabra la santidad de un templo. La más consentiré que en este sitio se llame «fábrica» a una iglesia...

Y siguió despotricando el presidente, con gran regocijo del público y no menos grande asombro del amigo Serracarla, cuyas palabras eran del todo correctas y respetuosas. No esarí de más consignar que aquel presidente fué a los escaños concejales por el voto de los liberales monárquicos, a cuyo partido afirmaba pertenecer.

T. CABALLE Y CLOS

25 PESETAS

En breve se va a poner en circulación una emisión de billetes de 25 pesetas del año de 1926.

Aparece en la parte izquierda del anverso San Francisco Javier y en el centro el número 25 en cifras, rodeado de unos discos. En el reverso se recuerda, sin duda, la vida de San Francisco en los lejanos países que visitó para sembrar entre sus pobladores la religión católica.

El nuevo billete rompe la tradición en cuanto a la parte artística. Es un billete puramente religioso. Sin duda deberá ejercer gran influencia en las costumbres, porque el dinero, que es la tentación de los hombres, venía siendo hasta ahora cosa del demonio. El aspecto realmente místico de la nueva emisión hará cambiar el rumbo de las cosas. Acaso no se emplee ya en pagar malos servicios ni en realizar obras malas.

No es tan grande como aparece en nuestra fotografía. Hacemos esta advertencia para que no se crea que se ha hecho un desfiladero de papel. Todo está proporcionado. Es, después de todo, un billete que, como los anteriores, tendrá un gran éxito.

(De «El Sol».)

Wrangel y Bela Kun

Algunos diarios hacen notar la curiosa coincidencia de la muerte de Wrangel y la repatriación de Bela Kun.

Sin embargo, uno y otro son igualmente difuntos en el proceso histórico.

El mundo que Wrangel representaba ya no puede volver.

Ni puede ser reproducido el momento que el nombre de Bela Kun evoca.

En la historia del género humano cada matiz tiene su hora.

Bela Kun es un fantasma que reaparece y los trágicos sucesos que le dieron celebridad aparecen ya muy lejanos.

Por la Paz del Mundo

(Traducido de «La Veu de Catalunya».)

Las proposiciones pacifistas de Kellogg y Briand son estudiadas por todas las grandes potencias con espíritu de cooperación y lealtad. Es de esperar que las negociaciones siguientes señalarán un avance positivo en la vía de la causa de la paz del mundo.

En la Gran Bretaña, especialmente, las proposiciones de Kellogg y Briand, que parecen algo divergentes y resultan en realidad convergentes, son consideradas con todo cuidado y seriedad.

El Ministro de Negocios Extranjeros, Sir Austen Chamberlain, lo ha dicho, con palabras de una sinceridad indiscutible, en un discurso pronunciado en Birmingham ante británicos y franceses. Otra vez Chamberlain ha declarado que desea entenderse con los Estados Unidos y conservar la amistad con Francia. El Ministro de Negocios Extranjeros de la Gran Bretaña ha insistido en que esta amistad es una condición indispensable para la paz de Europa.

Hay que reconocer que la concepción de Chamberlain es acertada, porque una inteligencia cordial entre los Estados Unidos, la Gran Bretaña, Francia y Alemania puede eliminar prácticamente la posibilidad ulterior de una nueva guerra.

Como sostiene Kellogg, es evidente que si las grandes Potencias llegasen a un acuerdo sincero, concreto y unánime sobre la ilegalidad de la guerra, no sería posible que los otros pueblos del mundo se inhibiesen o se desentendiesen.

Felicitémonos de que esta corriente universal de concordia y colaboración haya llegado a tener estado diplomático Internacional. Las ideas que inspiran las notas de Kellogg y Briand hacen su camino y un día u otro informarán las relaciones entre los pueblos.

En Berlín, la proposición de Kellogg ha sido recibida con la misma simpatía que en Londres. Comienza, pues, una etapa muy interesante de actividad diplomática internacional.

Pérez de Ayala en la Academia

Con este título publica el señor Gómez de Baquero (Andrenio) en «El Sol» un interesante artículo, del que copiamos los párrafos siguientes:

«Digo que es un triunfo para la Academia porque la entrada en estas ilustres Corporaciones de los escritores que representan los valores más vivos y actuales de la literatura indica que no son estos Cuerpos un vistoso Pantón de glorias pretéritas, ni una supervivencia de la arquitectura social del antiguo régimen, sino que pueden tener y tienen una misión en la vida intelectual de nuestro tiempo.»

La Academia Española, como la Francesa, representa la tradición del idioma y de la literatura; pero la tradición en su verdadero sentido, que es «continuidad», entrega que hacen las generaciones literarias a las siguientes de los resultados de su labor y de su experiencia artística.

La literatura y el idioma son productos históricos, que se renuevan mientras viven. Cuando la renovación cesa, pasan a ser literaturas eruditas y lenguas muertas. Una tradición que se petrifica o se pudre. La tradición viva es la tradición de aguas corrientes. La fórmula de la tradición es un continuo «devenir», que parte de lo pasado y atraviesa el paisaje de lo actual caminando hacia lo futuro. Una tradición que no se mueve, que no tiene renovación vital, es un legado arqueológico, como los monumentos antiguos.»

«Algunas de las obras de Pérez de Ayala pueden parecer de una ideología atrevida a los que entienden que la Academia ha de ser una Corporación conservadora y arqueológica. Mas ¿no eligió la Academia a Pérez Galdós, que había tratado el problema religioso en «Gloria» y en «La familia de León Roch», y a Vela, con su dulce escepticismo, y a Castelar, y a Picón y Palacio Valdés, que habían usado de la libertad artística del novelista, y el sabio Benot, que duerme en el cementerio civil? La elección de Pérez de Ayala continúa una tradición de imparcialidad, de tolerancia, diría, si no fuera porque en estos casos no se trata de tolerar opiniones tan dignas de respeto como las contrarias, sino de conocer méritos literarios, sin investigación o inquisición de opiniones.»

¡¡¡ENFERMOS DEL ESTOMAGO!!!

El Tónico Digestivo Bertrán hará fáciles vuestras digestiones, os devolverá el apetito perdido, calma el dolor de estómago y hace desaparecer el mal sabor de boca, debido a digestiones pesadas.

DEPOSITARIO:

LUIS ADRIAN (CIUDADELA).

VENTA EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS

Crónica local y general

INTERESANTE PROYECTO Gran festival deportivo en esta ciudad

Se ha proyectado y han comenzado ya los primeros preparativos para realizar un gran festival deportivo en esta ciudad, que se celebrará los días 28, 29 y 30 de junio y 1 de julio próximos.

La iniciativa se debe al conocido y veterano deportista, ex-Presidente del F. C. Barcelona, don Joaquín Peris de Vargas, comandante del Ejército, que reside actualmente en esta ciudad con el cargo de Ayudante del Excmo. señor General Gobernador.

Cuéntase con la cooperación del Real Club Náutico, Real Club Marítimo y F. C. Barcelona, las tres entidades de la Ciudad Condal que llevarán la parte más activa del festival.

Este consistirá, en primer lugar, en una gran regata de Yates a vela y a motor, pudiendo utilizarse ambos medios de propulsión, desde Barcelona a este puerto, saliendo del puerto de partida en las primeras horas de la mañana del día 28 para llegar a esta ciudad a primera hora de la tarde del día 29, festividad de San Pedro.

Se cree que tomarán parte en esta regata de doce a catorce embarcaciones, de unos seis tripulantes y patrón cada una de ellas.

Las mismas embarcaciones realizarán luego otras regatas de Mahón a Foinel y de ese puerto al de Ciudadela.

Además habrá otras regatas de Yates a la vela, dentro de nuestro puerto, que podrán ir tripulados por señoritas, contándose con unas seis embarcaciones que serán transportadas desde Barcelona.

Otra regata habrá también de canoas autómóviles.

Se cuenta, además, con dos importantes partidos de fútbol entre el primer equipo del F. C. Barcelona, tantas veces campeón de España, contra una selección de jugadores menorquines, para lo cual ofrecen toda suerte de facilidades los clubs de esta isla.

Las entidades deportivas de Barcelona ya citadas, organizarían una expedición extraordinaria en el vapor «Jaime I» que es seguro sería un gran éxito trasladándose a esta ciudad gran número de entusiastas deportistas.

Para corresponder a la iniciativa y al favor de los clubs catalanes, se organizarían aquí algunos festejos, entre ellos una batalla marítima de flores, iluminación del puerto y disparo de un castillo de fuegos artificiales en el mar.

Formaría también parte del programa una excursión a Monte Toro para visitar el monumento, al pie del cual depositarían ramos de flores nuestros visitantes como ofrenda a los héroes pertenecientes a unidades expedicionarias de esta isla que dieron su vida en Marruecos.

Como fiestas de sociedad habría un baile en la Liga Marítima y un collón.

En Ciudadela se celebrarían también, probablemente, algunos obsequios en honor de los deportistas que visitaran aquella ciudad.

Para tratar de tan importante iniciativa, celebróse ayer tarde una reunión en el Ateneo Científico, con asistencia del Alcalde don Antonio Victory, Excmo. General don Fernando Rich y Font, Comandante de Marina don Luis de Garay, varios Concejales, Presidentes de diversas entidades, entre ellas el Comité y Clubs locales de Fútbol y representantes de la prensa de esta isla y correspondientes de algunos diarios de la península.

El señor Peris de Vargas expuso detalladamente sus ideas y entre los reunidos renació el mayor entusiasmo, conviniéndose en que es preciso hacer el máximo esfuerzo para que el gran festival deportivo se lleve a la práctica.

Después de interesante deliberación, en la que por parte de todos los elementos repre-

sentados se ofrecieron las máximas facilidades, se acordó nombrar una comisión que realice los primeros trabajos y que quedo formada del modo siguiente:

Don Joaquín Peris de Vargas, Representante del Excelentísimo señor General Gobernador Militar.
Comandante de Marina don Luis de Garay.

Don Pelegrín G. de Moncada, en representación de la Diputación Provincial.

Don Francisco Síntes Seguí, en representación del Ayuntamiento.

Don Juan F. Tallavull, Presidente de la Liga Marítima.

Don Pedro Felner María, Presidente del Comité de Fútbol de Menorca.

Don Ramón Bustamante, en representación de los dueños de hoteles y fondas.

Se cuenta con el ofrecimiento de diversos premios de entidades importantes y de algunos particulares y se han solicitado y solicitarán otros a fin de que haya los mayores alicientes.

Por parte de la Autoridad de Marina de Barcelona, y de la Transmediterránea, se dará toda suerte de facilidades.

Hoy debe reunirse la Liga Marítima para tratar de este importante asunto y a la reunión acudirá la Comisión ayer nombrada.

Como ven nuestros lectores se trata de un festival de los de mayor importancia, que hace muchos años no se ha visto en esta ciudad otro parecido y que atraerá aquí gran número de turistas que acudirán a presenciar las interesantes regatas y partidos de fútbol, además de los diversos festejos que se organicen.

La entrada en el puerto de los Yates con un barco de guerra que les prestará escolta tendrá un atractivo extraordinario.

Se hace preciso, pues, hacer un esfuerzo por parte de todos, ya que constituirá uno de los más importantes medios para el fomento del turismo, y si tuviera el éxito que es de esperar es probable que se repitieran de vez en cuando esas manifestaciones deportivas que tanto pueden contribuir al progreso de esta isla bajo diversos aspectos, al par que fomentarán nuestras relaciones con Cataluña, siempre tan estrechas y cordiales.

Como ven nuestros lectores se trata de un festival de los de mayor importancia, que hace muchos años no se ha visto en esta ciudad otro parecido y que atraerá aquí gran número de turistas que acudirán a presenciar las interesantes regatas y partidos de fútbol, además de los diversos festejos que se organicen.

La entrada en el puerto de los Yates con un barco de guerra que les prestará escolta tendrá un atractivo extraordinario.

Se hace preciso, pues, hacer un esfuerzo por parte de todos, ya que constituirá uno de los más importantes medios para el fomento del turismo, y si tuviera el éxito que es de esperar es probable que se repitieran de vez en cuando esas manifestaciones deportivas que tanto pueden contribuir al progreso de esta isla bajo diversos aspectos, al par que fomentarán nuestras relaciones con Cataluña, siempre tan estrechas y cordiales.

Alcaldía de Mahón

Multas de cinco pesetas cada una impuestas a los vecinos cabeza de familia, que se relacionan a continuación, por incumplimiento, en individuos de las suyas respectivas, de las disposiciones vigentes sobre vacunación y revacunación:

Don Bartolomé Pons Hernández, calle de San Elías, 52, una multa.

Don José Cardona, Santa Catalina, 24, una multa.

Don Clemente Benavente Altí, Santa Teresa, 26, una multa.

Las multas que tengan que imponerse en el próximo mes, serán del duplo del valor de las impuestas en el actual.

Servicios prestados por la Guardia Municipal durante el mes de abril último.

Cuarenta y ocho denuncias por incumplimiento de las vigentes disposiciones sobre vacunación.

Dos por falta a lo ordenado sobre elaboración y venta de pan.

Cuatro por faltas en la reventa de pescado.

Una por sacudir alfombras en la vía pública.

Tres por faltas cometidas por conductores de carruajes.

Una por no llevar número de registro una bicicleta.

Ocho por travesuras de muchachos.

Dos auxilios a personas accidentadas en la vía pública.

Una detención de un beodo.

Mahón 5 de mayo de 1928.—El Alcalde, Antonio Victory.

D.ª Juana Casals de Pons Sitges

Víctima de una enfermedad nerviosa que venía sufriendo desde hace años, agudizada estos últimos meses, falleció en la mañana de ayer la bondadosa señora doña Juana Casals Cienfuegos, esposa de nuestro venerado amigo don Pedro Pons Sitges, ex-Alcalde Popular de esta ciudad y Presidente del Casino de Obreros de Unión Republicana.

Era la finada amante esposa que supo comprenderse en absoluto con el compañero de su vida, colaborando con él en las obras progresivas y de amor hacia el pueblo.

Fue fundadora de la Sociedad Progresiva Femenina, la que presidió siempre, y lo mismo en esta sociedad que en el terreno particular, puso de manifiesto sus sentimientos caritativos prodigando su celo en favor del prójimo. Por esto se ganó amistades, respetos y agradecimientos que se exteriorizaron en toda la ciudad al cundir la noticia de su fallecimiento.

El domicilio de la finada se vió visitadísimo durante todo el día de ayer.

En la Casa del Pueblo ondeó a media asta la bandera con lazo de creación en señal de duelo, atendiendo al cargo que había desempeñado en la Sociedad Progresiva Femenina que estuvo domiciliada en aquel local.

La conducción del cadáver al Cementerio Civil fue una de las más numerosas y solemnes manifestaciones de duelo que aquí se han visto, figurando en la comitiva personas de todas las clases sociales de la ciudad y sobre todo el pueblo en gran masa, a centenares, que quisieron rendir este último tributo a doña Juana Casals.

Sobre el féretro se depositaron una hermosísima corona dedicada por el esposo y sobrinos de la difunta, un delicado pensamiento del Grupo de Señoras Progresivas, y tras el coche, llevada a manos y sostenidas las cintas por individuos del Casino de Obreros de Unión Republicana otra corona dedicada por esta sociedad.

Para asistir al entierro vinieron comisiones, algunas de ellas muy nutridas, de Ciudadela, Alayor, Villa-Carlos, San Luis y otras poblaciones de la isla.

El desfile de la comitiva por la casa mortuoria, al regreso de la conducción del cadáver, duró largo rato.

Descanse en paz la señora doña Juana Casals y sírvale de lenitivo a su esposo la gran manifestación de dolor que se produjo ayer y que es una prueba patente de la veneración y estima que aquí se siente por el señor Pons Sitges, que muy pocos hombres llegan a merecer de su pueblo, al que ha dedicado toda su existencia sin separar en molestias ni en sacrificios.

El recuerdo del ser querido que acaba de perder y el amor a ese pueblo deben ahora ser el norte de su vida, apoyado por el cariño de sus familiares y amigos.

Ya sabe el buen Pons Sitges que más que amigos nos consideramos hermanos suyos entrañables y como tales compartimos con él el acervo dolor que ahora sufre y hemos de poner cuando de nosotros dependa para mitigarlo en lo posible.

Reciban también nuestro pésame los sobrinos de la difunta, presentes y ausentes.

Representación acertada

Con el fin de tomar parte en el IV Congreso Internacional de Puericultura que se ha de celebrar en Valencia, salió ayer para dicha capital nuestro paisano el doctor Riera Pers, que lleva al mismo la representación de la Diputación de Baleares.

Como el objeto del citado Congreso es estudiar y discutir los adelantos más modernos introducidos en la ciencia de curar a los niños, esperamos que dicho viaje cultural redundará en beneficio de la salud de los de esta isla donde el doctor Riera ejerce con tanto éxito las especialidades de partos y enfermedades de la infancia.

**El mejor de los laxantes
GRAINS DE VALS
evita las infecciones intestinales**
Dosis: Uno o dos granos al cenar

Información militar

Servicio de la plaza para hoy:
Parada. Regimiento de Infantería de Mahón número 65.
Jefe de Día. Teniente Coronel de Infantería don Arturo Guerrero.
Imaginaría. Teniente Coronel de Infantería don Alfonso Liselet.
Hospital y Provisiones. 1.º Capitán de Artillería.
Vigilancia. 6.º Oficial de Infantería.
Servicio en Villa-Carlos.
Vigilancia. 2.º Oficial de Artillería.
Imaginaría. 3.º Oficial de Artillería.

FABRICA DE GAS
C O K
Clase superior

De viaje

En el vapor correo «Mahón» salieron ayer por la mañana para Alcudia once pasajeros, entre ellos el Ilustre médico militar don José Francisco Riera Pers.

Para Barcelona marcharon en el mismo buque doce pasajeros, entre ellos el ingeniero de la Armada con destino en esta Base Naval, don Valeriano González, que continuará viaje a Madrid.

También marcharon el ayudante de campo del General Gobernador militar don Arturo Herrero y don Juan Victory Manella.

DESDE 135 PESETAS
Aparatos radio completos
(excepto la antena)

DOMINGO ESTRADA

Pésame

Ayer por la mañana falleció en Barcelona la joven y bondadosa señora doña María de las Nieves Ruiz y Serra, de García Muñoz. Sus virtudes y su carácter angelical le granjearon la estimación de cuantos la conocieron.

Nos asociamos al sentimiento que aquella defunción ha producido en esta ciudad donde tan conocida y apreciada es la familia de la extinta.

Transmitimos la expresión sincera de nuestra condolencia al esposo de la finada don Rogelio, a la señora madre de aquella doña Margarita, hermanos don José, doña Modesta, don Teodoro y doña Purificación, a los padres políticos doña Concha y don José, como también a las demás personas de las apreciables familias Ruiz Serra y García Muñoz.

Terrible accidente de trabajo

El sábado poco después de las dos de la tarde en el matadero público el mozo don Gabriel Llabrés procedía a la apertura de los ventanales, conforme se le había ordenado.

Cuando le llegó la vez al último ventanillo cayó la escalera en la que estaba encaramado Llabrés y éste quedó suspendido por el brazo izquierdo a uno de los garfios en forma de gancho en los que se cuelgan las reses sacrificadas.

El pobre mozo sufría precisamente uno de los horrosos suplicios que infligían los señores feudales por fútiles motivos como por ejemplo el pasear por los cotos de caza o no cocer el pan en el horno del tiranuelo.

A poner fin al terrible martirio del infeliz Llabrés acudieron los matarifes don Poncio Jover y don Picorete González, quienes descolgaron a su compañero y después de hacer cargo de él le condujeron a esta ciudad.

El jefe de la guardia municipal que ya había sido avisado, dispuso que Llabrés fuese conducido al dispensario del doctor Mas poch. Este facultativo procedió a la cura y calificó como de pronóstico reservado la herida de veinte centímetros de longitud que en el brazo tenía Llabrés, quien fue luego conducido a su domicilio.

FABRICA DE GAS
C O K
Servicio a domicilio

TRIANON

Todo super-producciones Programas extraordinarios

LUNES DIA 7 DE MAYO. A las 6 y media

SESION POPULAR

Se proyectará por última vez la hermosísima película que tanto éxito ha logrado

AMOR DE PADRE

La película más humana, moral y sentimental que se habrá proyectado. Una película de muy conmovedores momentos para los padres que aman a sus hijos. Es una página de la vida real, un poema del amor paterno basado en el más grande de los infortunios.

Esta película a la fuerza había de resultar una obra perfecta y acabada, pues la marca Metro-Goldwin, una de las mejores del mundo, la dotó de una interpretación magistral a cargo de LON CHANEY el coloso de la pantalla, NORMA SEHRER la más estupenda de las actrices modernas y WILLIAM HAINES, el galán más joven y popular.

PRECIOS: Palcos platea, pta. 0'75.—Palcos principales, 0'60.—Entrada general, 0'25.—Media entrada, 0'15.

SALON VICTORIA

MARTES DIA 8 MAYO. A las 9 y media. Butacas 40. Palcos 1'00. General 20. Medias 20

Ultimo día de la película que ha provocado el entusiasmo del público

EL DOS DE MAYO

Una película para todos los gustos. Argumento sentimental y de interés creciente. Hechos heroicos y emocionantes. Artistas de gran cartel. Una gran obra de arte.

ES LA PELICULA ESPAÑOLA QUE CON MAS ENTUSIASMO SE HA APLAUDIDO

NOTA.—Las muchísimas personas que el sábado y domingo no tuvieron localidades y las numerosas familias que quieren visionarla de nuevo, tienen buena ocasión de presenciar la más estupenda obra de arte española. La película que invita al aplauso. Miércoles, tarde y noche: SUERTE LOCA. Creación de Bárbara Bedford y Conway Tearle.

TEATRO PRINCIPAL

HOY LUNES DIA 7. A las 9 y media. ENTRADA UNICA 0'25. Palcos 1.ª y plateas 1'00
ULTIMA PROYECCION del exitazo más grandioso alcanzado por este salón en el cine:

El demonio y la carne

Por el trío más refulgente de la pantalla, los eminentes astros de la METRO: JOHN GILBERT, GRETA GARBO, LARS HANSON

Todo Mahón a presenciar la última exhibición de tan grandiosa Superproducción

Próximo domingo: LA CIUDAD ETERNA. Próximamente: Un estupendo film de la «LIFA»

CASINO DEL CONSEY

MARTES DIA 8 MAYO. A las 6 y media de la tarde. SESION POPULAR DE MODA

ENTRADA Y ASIENTO 30 CENTIMOS

ULTIMO DIA del espléndido film, conceptualizado por el público como el mejor hasta hoy

La Mariposa de oro

Festiva historia de una bailarina, reflejada en un marco de seda y oro que deslumbra y atrae. Creación magna de LILY DAMITA. Hermosas escenas en colores.

SABADO: Un acontecimiento como hay pocos. Un drama que llega a lo más hondo. LA CAMPANA DE ALARMA por la gentil DOLORES COSTELLO

Fallecimiento

El sábado fué conducido a su última morada, en el Cementerio de Ciudadela, el cadáver del joven don José Mascaró que falleció a consecuencia de larga y terrible enfermedad.

Importación y exportación de automóviles

El vapor correo que llegó el sábado, trajo un magnífico automóvil de turismo marca «Erskin», para don Rafael Giménez Petrus, de Alayor.

Operarios

para el cuidado de señora, que sepan su obligación, se necesitan en la calle de Gracia, 128

LANGOSTA VIVA

se vende a 6 pesetas kilo en el vivero del Fonduco.

Noticias marítimas

Vapores correos

Para Alcudia y Barcelona salió ayer por la mañana el vapor «Mishón» con el pasaje, la balla y carga.

El vapor «Cristóbal Sorní»

Ayer a las siete de la mañana llegó el vapor «Cristóbal Sorní», al mando del capitán don Enrique Viña Fernández Luanco.

Vapor con carbón

Esta mañana a las siete y media ha llegado el vapor «Poeta Querol», procedente de Avilés, con 1.220 toneladas de carbón para los depósitos de la Trasmediterránea.

Velero

Salió de Palma para este puerto el motorvelero «Vanrell», con carga general y tripulantes.

El tiempo

Se muestra éste desahuciable en extremo. Esta pasada noche y la madrugada ha llovido, amaneciendo nublado y con mal cariz.

Perseguiremos judicialmente

A los que aprovechándose del éxito obtenido por el MALTA NATURA, despachen Malta suelta haciéndolo pasar por «Malta Natura».

HUERTO (se vende)

Con cochera, dos puertas, tres casitas, gallineros, cisterna, agua para regar y cerca de esta Ciudad, en la carretera de San Luis.

ESPECTACULOS

TEATRO PRINCIPAL.—Ayer se estrenó la cinta «El Demonio y la carne», un film de los vuelos, muy artístico, de argumento su gealivo, interesante e impresionado con gran esplendidez.

Realizan la película con su excelente labor los artistas encargados de los papeles principales, artistas de primera fila como Greta Garbo, John Gilbert y Lerd Hanson.

CINE CONSEY.—Bajo el título «La mariposa de oro» se dió el sábado la primera proyección de un hermoso film en el que un argumento sobre amoríos al estilo corriente

se encuadra en un marco que en muchas escenas, en colores algunas de ellas, es de gran visualidad y muy fastuoso.

La protagonista encarnada por Lily Damita luce extensa variedad de magníficas toaletes. SALON VICTORIA.—Después de recitada muy bien por don Pedro Bellot una conocida poesía alusiva al «Dos de mayo de 1808» y de ejecutada por el quinteto la marcha real, es estrenado el sábado el film «El dos de mayo».

Estamos conformes con estos comentarios

que publicó «El Diluvio» al tratar de dicha cinta en su edición del viernes último:

«La película está bien construída, dirigida bastante acertada y fotográficamente muy bien».

Las escenas de la defensa del parque de artillería por Daoiz y Velez son un cuadro hermoso, patriótico, lleno de ambiente y movimiento; hay momentos de lucha, como pocas veces habíamos visto en producciones españolas, y escenas de conjunto completas de composición.

La elección de protagonistas ha sido muy acertada, distinguiéndose bastante Amella Muñoz y Fernando Díaz de Mendoza.»

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Barcelona 6 a las 2-10.

España al día

Noticias y sucesos

Culturales

Barcelona.—El reparto de premios de los juegos florales se ha celebrado en el domicilio del Presidente don Amadeo Vives.

La flor natural ha correspondido a don José Estadella.

En viaje de estudio han llegado tres profesores normalistas de Soria.

Restablecido en su salud el maestro Casals prepara grandes conciertos.

El ministro de Instrucción señor Callejo ha felicitado al catedrático señor Rubió y Lluch por el acto que ha realizado en honor a la memoria de Fray Luis de León.

Conflicto obrero

Barcelona.—Sigue estacionario el conflicto de los obreros del ramo de industrias textiles.

En Manresa el delegado del trabajo prepara un bando para volver a la faena.

«Azorin» excluido

Madrid.—La Asociación de la Prensa de esta villa ha excluido de sus listas al señor Martínez Ruz (Azorin).

Esta baja es debida a las injurias que por boca de uno de los intérpretes de la comedia «El Cianor» profiere «Azorin» contra los periodistas. En la redacción de aquella obra colaboró el señor Muñoz Seca.

Fue protestada el día del estreno por lo que se ha desistido de estrenarla en provincias.

Horrible asesinato

En un pueblo de la provincia de Granada Eduarda Cruz disparó un tiro contra su nuera, de 20 años, Mercedes Solvia, la que resultó herida.

Más tarde mientras ésta daba el pecho a una hijita, Eduardo con una navaja de barbero le cortó en redondo el cuello hasta desprender por completo la cabeza.

El crimen atroz ha levantado muy fuerte indignación.

Del mundo oficial

Venta de estupefacientes

Se ha publicado un decreto que regula la venta de la cocaína y otras drogas tóxicas estupefacientes.

Se crea un régimen especial de venta y se continúa a los infractores con el anuncio de severas sanciones.

Trigo, harina y pan

En vista del decreto que declara libre la importación de trigo, los tahoneros piden que se fijen derechos arancelarios con miras a regular los precios de las harinas resultantes.

El objeto que se propone es evitar el encarecimiento del pan.

Municipalidades

El día 28 se constituirá en Zaragoza el congreso de unión de municipios.

Se tratará de haciendas locales, problemas de la vivienda, urbanismo y saneamiento de las ciudades.

Personales

Pasa a la reserva el coronel de intendencia don Julio Ramos.

El Consejo Supremo de Guerra ha examinado el expediente de ascenso de don Joaquín Salvador, don Venancio Mello, don Antonio López y don Pablo García.

Los Reyes regresarán de Sevilla a Madrid en tren especial.

En un sanatorio del Guadarrama reside enfermo el catedrático señor Besteiro.

Menudencias

El sábado próximo celebrará asamblea general la orden de San Hermenegildo.

Por reinar mal tiempo en Sevilla se aplaza el vuelo del Jesús del Gran Poder.

Información mundial Banco de Menorca

De todo y de todas partes

Amarillo sí, amarillo no

Tokio.—Los sucesos de China preocupan hondamente en el Japón.

Se asegura que ha cesado la lucha entre japonesa y nacionalistas.

Dos tiros al rojo

Varsovia.—Un joven monárquico ruso disparó dos tiros contra un representante de los soviets.

Este resultó herido levemente. El agresor ha sido detenido.

Nuevo Presidente

Buenos Aires.—Queda definitivamente elegido Presidente de la República el señor Irigoyen.

Su triunfo electoral es muy resonante.

FOOT-BALL

Campeonato nacional

Los semifinales

Ayer se jugaron los partidos de la primera vuelta de las semifinales con los siguientes resultados:

En Barcelona, el Barcelona venció al Deportivo Alevés por tres a cero.

En San Sebastián la Real Sociedad ganó al Valencia por siete a cero.

El partido celebrado en el campo del Barcelona fué regular nada más, aun cuando mantuvo despierto el interés del público.

El Alavés jugó con gran codicia; pero su delantero no acertó a rematar las jugadas. El Barcelona jugó mal como conjunto y sólo algunas jugadas individuales fueron las que le dieron la victoria. Los goals segundo y tercero fueron hechos por Samitier y Segi.

De los alaveses se han distinguido el defensor Quincoces, el medio centro Antero y el delantero Echeranier.

Partido amistoso

La Unió Sportiva de Sans venció al Europa por tres goals a uno.

Este partido se jugó en el campo del Sans marcando los dos goals primeros Calvet y el tercer goal de penalty.

El goal del Europa se logró también de penalty.

BOLSA DE BARCELONA

Bolsa de 4 mayo de 1928

Table with 2 columns: Instrument and Price. Includes Francos cheque, Libras, Dollars, Liras, Interior serie A, Amort. 5 p 100 serie A 1920, Exterior serie A, Obligaciones Compañía Trasmédica, Obligaciones Sdad. General, Acciones Nortés, Id. Alicante, Id. Andaluces, Id. Orenses, Id. Coloniales.

Crédito Mercantil de Menorca

BOLSA DE BARCELONA DE 4 mayo

Table with 2 columns: Instrument and Price. Includes Amortizable 5 p 100 A. 1920, Interior 4 p 100 A., Amortizable 5 p 100 A. 1917, Exterior 4 p 100 A., Obligaciones Norte Prioridad, Alicante 5 p 100 1.ª hipoteca, Trasmédicas 4 p 100, Andaluces 2ª serie fijo, Francos cheque París, Liras id Roma, Dollars id New-York, Libras id Londres.

BOLSA DE MADRID DE 4 MAYO 1928

Table with 2 columns: Instrument and Price. Includes Cdes. B. Hip. España 4 p 100, id id id 5 p 100, id id id 6 p 100.

Tipografía Mahonesa.—Mahón

AVISO AL COMERCIO

En sustitución del motorvelero PONS MARTI saldrá de Barcelona el próximo martes actual el motorvelero

ARNALDO OLIVER

El que admite carga general para este puerto.

CONSIGNATARIOS

EN BARCELONA: Señores Trullols y Oliver, Cristina, 2, principal; y en MAHON a sus ARMADORES, Señores Hijos de Pons Martí, Rampa Abundancia.

HOTEL BUSTAMANTE

MAHON

MENU PARA HOY

Entremeses variados. Macarrones a la italiana. Croquetas de gallina. Calamares rellenos. Ternera con guisantes.

Postres variados

MENU PARA MAÑANA

Entremeses variados. Arroz a la milanésa. Riñones a la brochette. Pescado en salsa rica. Milanesas de ternera.

Postres variados

Table with 2 columns: Description and Price. Includes Precio del cubierto, Tickets 10 comidas clase superior, Abono mensual comida y cena (superior), Hospedaje completo, por día (tout compris).

Recibidas las últimas novedades para la presente temporada

CON LOS PAÑOS Y DIBUJOS DE NUESTRA CASA

CONSEGUIRA. VD. VESTIR

COMO TODO HOMBRE MODERNO

Precios limitados

Sastrería de primer orden Almacenes Saborido

Nueva, 30-32

FABRICA DE GAS

COK

Clase superior

TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en f abajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

Arca para guardar cuadales, **« Invulnerable »** (terror de los ladrones) Garantizada contra taladro de mano, taladro eléctrico, soplete, incendio y derrumbamiento.

Básculas de todas clases y fuerza. La mejor marca **S A I** Exactitud de peso, afinación perfecta.

Fabricación de la S. A. E. de ARCAS INVULNERABLES Fernando, 39. * BARCELONA REPRESENTANTE EN MENORCA **JUAN T VIDAL, Dr. Orfila 8. - Mahón**

Obras diversas

que pueden adquirirse en la « Tipografía Mahonesa » calle Nueva.

	PTAS
SCIENS.—«Cómo se habla con los muertos» (Manual práctico)	3'00
DE FLEURY.—«La angustia humana»	5'00
BARRETT.—«En el umbral de lo invisible»	5'00
PERRIN Y MATHIEU.—«La Obesidad»	5'00
LE BON.—«El desequilibrio del Mundo»	5'00
JANET.—«Medicina psicológica»	5'00
CLAPAREDE.—«Cómo diagnosticar las aptitudes de los escolares»	6'00

NELIA, S. A.

Agencia para Baleares: Calle Platería, 1. — Palma de Mallorca

Regala un automóvil 17 H. P. 4 cilindros marca Nuevo! « F a quien acierte el número que ha de ser agraciado con el primer premio de la Lotería Nacional, que se celebrará en Madrid el día 1 Mayo próximo. Las bases de este concurso estarán de manifiesto en todos establecimientos de comestibles, confiterías, etc., etc , de esta ciudad y en la redacción de este periódico.

Colección Universal

La biblioteca selecta que todo lo abarca NOVELA, TEATRO, HISTORIA, ETC.

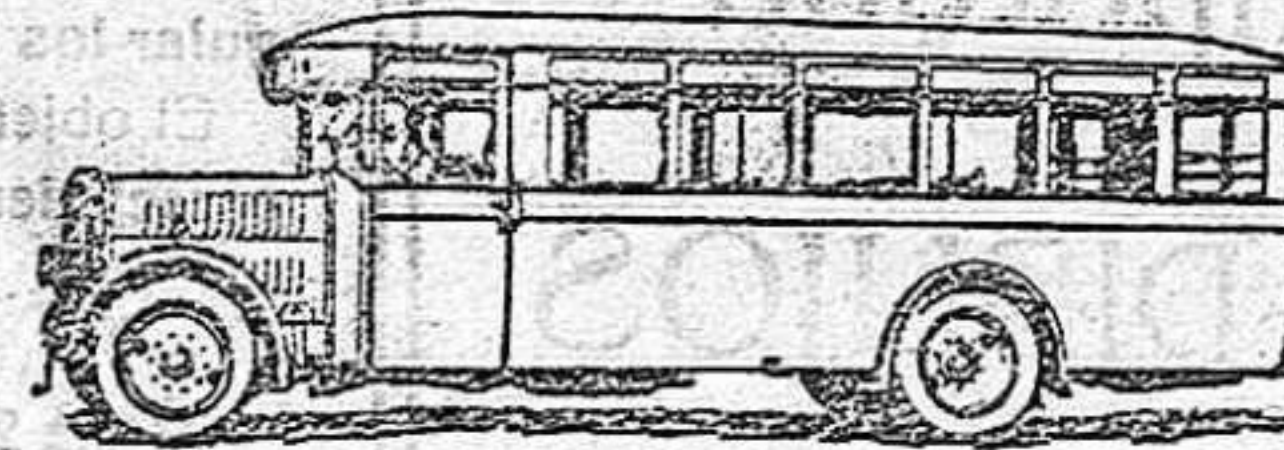
Mensualmente publica cinco números que forman dos o tres volúmenes

Precio de cada número: 50 céntimos

OBRAS QUE SE PUBLICAN EN ESTA SEGUNDA ÉPOCA

Números	Titulos	Ptas.
1001-1002	José Ortega y Gasset.—Notas.....	1
1003-1005	Santa Teresa.—Su vida. T. I.....	1,50
1006-1008	— Su vida. T. II.....	1,50
1009-1010	Shakespeare.—A buen fin no hay mal principio.....	1
1011-1013	E. Poe.—Aventuras de Arturo Gordon Pym.....	1,50
1014-1015	Goethe.—Afinidades electivas. T. I.....	1
1016-1017	— Afinidades electivas. T. II.....	1
1018-1019	Comde de Gobineau.—Renacimiento. T. I.....	1
1020-1021	— Renacimiento. T. II.....	1
1022-1023	— Renacimiento. T. III.....	1
1024-1025	— Renacimiento. T. IV.....	1
1026-1029	Hector Malot.—Sin familia. T. I.....	2
1030-1033	— Sin familia. T. II.....	2
1034-1035	Calderón de la Barca.—La vida es sueño.....	1
1036-1037	Tirso de Molina.—Los cigarrales de Toledo. T. I.....	1
1038-1040	— Los cigarrales de Toledo. T. II.....	1,50
1041-1043	Lope de Vega.—La Dorotea. T. I.....	1,50
1044-1045	— La Dorotea. T. II.....	1
1046-1047	Manuel y Antonio Machado.—Julianillo Valdeciel o Desdichas de la fortuna. 1	1

PIDA EL CATÁLOGO COMPLETO DE LO PUBLICADO Suscríbase por un trimestre (15 números), 6 pesetas EN SU LIBRERÍA Y EN **ESPASA - CALPE, S. A.** Ríos Rosas, 24. Apartado 547 **MADRID**



EL CHASSIS INDUSTRIAL **BUSSING** PARA CAMIONES Y OMNIBUS SE DISTINGUE POR SU:

- Construcción sólida,
- Motor de seis cilindros, en tres bloques desmontables, perfectamente equilibrado,
- Dos carburadores alimentando cada uno 3 cilindros.
- Cambio de velocidades y transmisiones extrafuertes para un trabajo constante y duro con el menor desgaste,
- Potente freno-motor,
- Gran economía de combustible.

PIDANSE PROSPECTOS Y PRESUPUESTOS A **S. A. ZENKER - Madrid. - Alcalá, 33** Agencia general para España